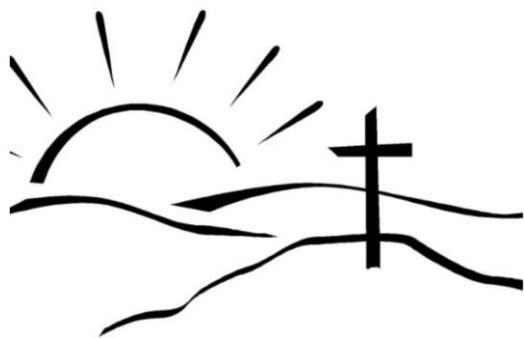




“Dan sal jou lig deurbreek soos die dageraad en jou genesing skielik uitspruit; en jou geregtigheid sal voor jou uit gaan, die heerlijkheid van die HERE jou agterhoede wees.”

17 Julie 2022

MY SPIEËL

EK IS MEER WERD AS WAT DIE OOG KAN SIEN

Skrif: Mark 7:15

1953

Daar is niks wat van buite af in die mens ingaan wat hom onrein kan maak nie; maar die dinge wat van hom uitgaan, dít is die dinge wat die mens onrein maak.

KJV

there is nothing from without a man, that entering into him can defile him: but the things which come out of him, those are they that defile the man.

TPT

What truly contaminates a person is not what he puts into his body, but what comes out. That's what makes a person defiled.”

- *Wat 'n mens werklik besoedel, is nie wat hy in sy liggaam sit nie, maar wat uitkom. Dit is wat 'n mens besoedel.*

1. **Ek is waardevol agv God se Gees wat in my woon**

Rom 8:11

1953

En as die Gees van Hom wat Jesus uit die dode opgewek het, in julle woon, dan sal Hy wat Christus uit die dode opgewek het, ook julle sterflike liggame lewend maak deur sy Gees wat in julle woon.

KJV

But if the Spirit of him that raised up Jesus from the dead dwell in you, he that raised up Christ from the dead shall also quicken your mortal bodies by his Spirit that dwelleth in you.

TPT

Yes, God raised Jesus to life! And since God's Spirit of Resurrection lives in you, he will also raise your dying body to life by the same Spirit that breathes life into you!

- *Ja, God het Jesus lewend gemaak! En aangesien God se Gees van Opstanding in jou woon, sal Hy ook jou sterwende liggaam opwek deur dieselfde Gees wat lewe in jou blaas!*

Sag 4:6

Toe antwoord hy en sê vir my: Dit is die woord van die HERE aan Serubbábel, naamlik: Nie deur krag of deur geweld nie, maar deur my Gees, sê die HERE van die leërske.

Hand 1:8

1953

maar julle sal krag ontvang wanneer die Heilige Gees oor julle kom, en julle sal my getuies wees in Jerusalem sowel as in die hele Judæa en Samaría en tot aan die uiterste van die aarde.

KJV

But ye shall receive power, after that the Holy Ghost is come upon you: and ye shall be witnesses unto me both in Jerusalem, and in all Judæa, and in Samaria, and unto the uttermost part of the earth.

TPT

But I promise you this—the Holy Spirit will come upon you, and you will be seized with power. You will be my messengers to Jerusalem, throughout Judea, the distant provinces—even to the remotest places on earth!"

- 1 - Krag (beteken dinamus in Grieks)

Rom 8:14-15

1953

14Want almal wat deur die Gees van God gelei word, dié is kinders van God.

15Want julle het nie ontvang 'n gees van slawerny om weer te vrees nie, maar julle het ontvang die Gees van aanneming tot kinders, deur wie ons roep: Abba, Vader!

KJV

Sons of God

14For as many as are led by the Spirit of God, they are the sons of God.

15For ye have not received the spirit of bondage again to fear; but ye have received the Spirit of adoption, whereby we cry, Abba, Father.

TPT

Sons and Daughters Destined for Glory

14The mature children of God are those who are moved by the impulses of the Holy Spirit.

15And you did not receive the "spirit of religious duty," leading you back into the fear of never being good enough But you have received the "Spirit of full acceptance," enfolding you into the family of God. And you will never feel orphaned, for as he rises up within us, our spirits join him in saying the words of tender affection, "Beloved Father!"

TPT vertaal in ARFIKAANS

Seuns en Dogters Bestem vir Glorie

14Die volwasse kinders van God is hulle wat gedryf word deur die impulse van die Heilige Gees.

15En jy het nie die "gees van godsdienstige plig" ontvang nie, wat jou teruggelei het in die vrees om nooit goed genoeg te wees nie (*geïmpliseer in beide die teks en die groter konteks om ons ware lewe te vind in die "Gees van volle aanvaarding." Dit kan verwys ook na die vrees vir oordeel wat deur Christus van ons verwyder is.*) Maar jy het die "Gees van volle aanvaarding" ontvang, wat jou toevou in die familie van God. En jy sal nooit wees gelaat voel nie, want terwyl hy in ons opstaan, sluit ons geeste by hom aan om die woorde van tere geneentheid te sê: "Geliefde Vader!" (*Abba is die Aramese woord vir Vader*)

Joh 1:12

1953

Maar almal wat Hom aangeneem het, aan hulle het Hy mag gegee om kinders van God te word, aan hulle wat in sy Naam glo;

KJV

But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, *even* to them that believe on his name:

TPT

But those who embraced him and took hold of his name he gave authority to become the children of God!

TPT vertaal in ARFIKAANS

Maar diegene wat hom omhels en sy naam aangeneem het ("*die wat geloof in sy naam stel.*" Om "*aan sy naam te gryp*" beteken om alles wat hy verteenwoordig te glo en in die praktyk toe te pas wat hy geleer het in die krag van sy naam) hy het gesag gegee om die kinders van God te word!

- 2 – *Sekerheid. Heilige Gees bevestig ons kindskap*

Rom 8:26-27

26En net so kom ook die Gees ons swakhede te hulp, want ons weet nie reg wat ons moet bid nie, maar die Gees self tree vir ons in met onuitspreeklike sugtinge.

27En Hy wat die harte deursoek, weet wat die bedoeling van die Gees is, omdat Hy ooreenkomstig die wil van God vir die heiliges intree.

1 Tim 2:5

1953

Want daar is een God en een Middelaar tussen God en die mense, die mens Christus Jesus,

KJV

For *there is* one God, and one mediator between God and men, the man Christ Jesus;

TPT

For God is one, and there is one Mediator between God and the sons of men—the true man, Jesus, the Anointed One.

- 3 – *Jesus tree vir my in – Hy bid vir my*

2. Hoekom is ek hier?

Rom 8:16-17

1953

16Die Gees self getuig saam met ons gees dat ons kinders van God is;

17en as ons kinders is, dan ook erfgename, erfgename van God en mede-erfgename van Christus, as ons naamlik saam met Hom ly, sodat ons ook saam met Hom verheerlik kan word.

KJV

16The Spirit itself beareth witness with our spirit, that we are the children of God:

17and if children, then heirs; heirs of God, and joint-heirs with Christ; if so be that we suffer with *him*, that we may be also glorified together.

TPT

16For the Holy Spirit makes God's fatherhood real to us as he whispers into our innermost being, "You are God's beloved child!"

17And since we are his true children, we qualify to share all his treasures, for indeed, we are heirs of God himself. And since we are joined to Christ, we also inherit all that he is and all that he has. We will experience being co-glorified with him provided that we accept his sufferings as our own.

TPT vertaal in Afrikaans

16Want die Heilige Gees maak God se vaderskap vir ons waar as Hy in ons binneste fluister: Jy is God se geliefde kind!

17En aangesien ons sy ware kinders is, kwalifiseer ons om al sy skatte te deel, want ons is inderdaad erfgename van God self. En aangesien ons aan Christus verbonde is, erf ons ook alles wat Hy is en alles wat Hy het. Ons sal ervaar dat ons saam met Hom verheerlik word mits ons sy lyding as ons eie aanvaar.

- *Wat is my doel hier op aarde? My kindskap beteken dat ek saam met Jesus gaan ly en ook saam met Hom verheerlik word.*

Rom 8:19

1953

Want die skepping wag met reikhalssende verlange op die openbaarmaking van die kinders van God.

KJV

For the earnest expectation of the creature waiteth for the manifestation of the sons of God.

TPT

The entire universe is standing on tiptoe, yearning to see the unveiling of God's *glorious* sons and daughters!

TPT vertaal in Afrikaans

Die hele heelal staan op sy tone en smag daarna om die onthulling van God se glorieryke seuns en dogters te sien!

- *Elke gelowige het 'n doel op die aarde.*
- *Ek is God se hand. God se liefde stop by my. As ek nie môre daar gaan wees nie gaan die wêreld armer wees.*

Luk 10:33

Maar 'n sekere Samaritaan wat op reis was, het op hom afgekom; en toe hy hom sien, het hy innig jammer gevoel,

- *Hierdie Samrariaan het massiewe kans gevat om by die man te stop. Hy het alles opgeoffer. Moenie ophou nie – Gaan net aan asb!!*

Rom 8:28

1953

En ons weet dat vir hulle wat God liefhet, alles ten goede meewerk, vir hulle wat na sy voorneme geroep is.

KJV

And we know that all things work together for good to them that love God, to them who are the called according to *his* purpose.

TPT

So we are convinced that every detail of our lives is continually woven together for good, for we are his lovers who have been called to fulfill his designed purpose.

Ons is dus oortuig daarvan dat elke detail van ons lewens voortdurend ten goede saamgeweef word (*Die Aramees is "harmonie." God werk alle dinge harmonieus saam*) want ons is sy minnaars wat geroep is om sy ontwerpte doel te vervul.

Belofte

Jak 1:22-25

1953

22En word daders van die woord en nie net hoorders wat julleself bedrieg nie.

- *Hier word ons uitgedaag om te doen en nie net te hoor nie!*

23Want as iemand 'n hoorder van die woord is en nie 'n dader nie, dié is soos 'n man wat sy natuurlike gesig in 'n spieël sien;

24want hy sien homself en gaan weg en vergeet dadelik hoe hy gelyk het.

25Maar hy wat diep insien in die volmaakte wet van die vryheid en daarby bly, hy sal, omdat hy nie 'n vergeetagtige hoorder is nie, maar 'n dader van die werk, gelukkig wees in wat hy doen.

KJV

22But be ye doers of the word, and not hearers only, deceiving your own selves.

23For if any be a hearer of the word, and not a doer, he is like unto a man beholding his natural face in a glass:

24for he beholdeth himself, and goeth his way, and straightway forgetteth what manner of man he was.

25But whoso looketh into the perfect law of liberty, and continueth *therein*, he being not a forgetful hearer, but a doer of the work, this man shall be blessed in his deed.

TPT

22Don't just listen to the Word of Truth and not respond to it, for that is the essence of self-deception. So always let his Word become like poetry written and fulfilled by your life!

23If you listen to the Word and don't live out the message you hear, you become like the person who looks in the mirror of the Word to discover the reflection of his face in the beginning.

24You perceive how God sees you in the mirror of the Word, but then you go out and forget your divine origin.

25But those who set their gaze deeply into the perfecting law of liberty are fascinated by and respond to the truth they hear and are strengthened by it—they experience God's blessing in all that they do!

- *Maar diegene wat hul blik diep in die volmaakte wet van vryheid vestig, is gefassineer deur en reageer op die waarheid wat hulle hoor en word daardeur versterk - hulle ervaar God se seën in alles wat hulle doen!*